



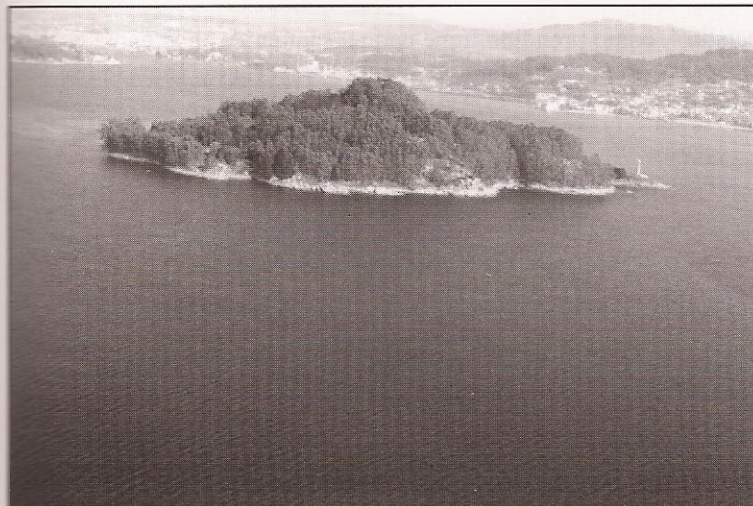
Por: Torres Viqueira

OS MILAGRES DO SANTUARIO DA ILLA DE TAMBO NA POESÍA DE GONZALO DE BERCEO

A tradición cubre á illa de Tambo cun marabilloso manto de favores divinos e degraña piadosos relatos que constitúen o tema dunha "aculturación" erudita elaborada por semellanza con episodios similares acaecidos en diversos mosteiros. O suceso capital é a nova aparición na illa de Tambo do Arcanxo San Miguel que ven a sumarse ás xa acontecidas no mesmo lugar, reseñadas coma unha nova mostra da vontade divina a favor do culto ó Príncipe das Milicias celestiais.

Alá polo ano 530, cando Galicia se atopaba baixo a dominación dos suevos, o seu rei Rechila abrazara a herexía de Arrio e levaba a cabo unha feroz persecución contra os cristiáns, decretada á súa instancia polo Concilio de León, ó que asistían bispos e clérigos apóstatas, se ben este rei chegou despois a converterse ó cristianismo, coma di San Isidoro, sendo o primeiro dos reis suevos que morreu na fe predicada polo Apóstolo Santiago na nosa patria.

Refire o historiador Esquilino, a quen Sigiberto, Baronio e Máximo teñen coma veracísimo, que reinando en Francia Childerico I e sendo emperador de Oriente Justiniano, buscou refuxio na illa de Tambo, fuxindo da persecución dos arrianos, o bispo



Illa de Tambo.

de Braga Autberto. Facía alí o fuxitivo a vida de anacoreta rogando a Deus diariamente para que non abandonase ós seus naqueles tempos calamitosos de herexía e persecución. E así o relata Fray Esteban Álvarez Inclán., que conta que atopándose nunha barca, ó tempo de facer a súa acostumada oración, na tarde do día 16 de outubro do ano 532, se lle apareceu cheo de gloria e maxestade, o Arcanxo San Miguel, ordenándolles " que en la isla llamada Tumba fundase una iglesia en su nombre y se le venere en el archipélago como se le venera en el Monte Gargano".

Prudente Autberto recea nun principio darlle crédito ó testemuño dos seus sentidos e decide non comunicar a ninguén o sucedido en espera de que Deus manifeste máis clara e terminantemente os seus designios. Pero he aquí que a visión repítese por segunda e terceira vez, esta última acreditada ademais coa aparición dun touro roubado que fora agochado na illa e que este suceso fora anticipado como testemuño da autenticidade da celestial visión. O Arcanxo

manifesta agora terminantemente que : " abra los cimientos de la iglesia en el sitio en que hallase a un toro atado y que el ámbito de aquella fuese cuanto el toro haya pisado".

Non puido xa o noso bispo senón persuadirse da autenticidade das repetidas visións e con singular gozo dispónse a cumprimentar o que nelas se lle ordenara, vendo ben manifestos os designios do Señor, para cuio fin dispón con presteza numerosas barcas que realicen o transporte dos materiais precisos para a edificación do templo.

As obras lévanse a cabo con gran dilixencia e a través da súa realización teñen lugar novos prodixios que enchén de asombro e reforzan a fe dos constructores. Un daqueles sucedeu cando imposibilitados os obreiros de realizar a súa tarefa por existir dúas grandes rochas que non podían ser movidas, atopándose estes en verdadeira perplexidade, acude San Miguel invitándolles a repetir o seu intento de separalas, cousa que logran entón con facilidade coma se non tivesen peso algún. Do mesmo modo como sufrisen a diario gran sede por non haber manancial algún de auga doce na illa, presentouse o Glorioso Arcanxo na súa axuda, ordenándolles que practicasen un buraco nunca pedra próxima ó lugar das obras, do que brotou seguidamente abundante auga coa que puideron satisfacer despois esta sentida necesidade.

C./ Lepanto, bloque 3 - bj. 3
Teléf.: 981 312 929
Fax: 981 327 530
15406 FERROL

Francisco J. Cruz Senra



Electro Montajes Cruz. S. L.

Polig. Gándara, parcela 127
Teléf.: 981 312 736
Fax: 981 312 701
NARON

Unha vez rematada a construción do templo dotouse convenientemente para o culto e " se trajo a él parte de la vestidura co que apareció y parte del mármol sobre el que se vió al Arcangel en la Gruta del Gargano", como refire Fray Esteban Álvarez Inclán. E pronto de todas partes acudiron as xentes a visitar este santo lugar, que foi desde entón chamado SAN MIGUEL " IN PERICULO MARIS " pola circunstancia do seu difícil acceso e obrigado paso do mar para chegar ó santuario, celebrándose anualmente na data do aniversario da Aparición unha gran festa.

Nos monorrimos versos de " Los milagros de Nuestra Señora ", Gonzalo de Berceo, o poeta da flamante mestría, a quen Menéndez Pelayo chamou " primitivo cantor de los afectos espirituales, de las pías visiones y de las regaladas ternezas del amor divino ", faise eco dos estupendos feitos acaecidos no Santuario de San Miguel de Tambo e narra con extraordinario realismo impregnado de candor e inxenuidade, nunha lingua aínda torpe para a expresión literaria, piadosas lendas e milagrosos sucesos que difundidas por Europa enteira avivan a fe dos crentes e a confianza na intervención da Virxe María a favor dos seus devotos.

Conta o poeta na narración titulada : " La Imagen respetada ", como prendido lume naquel santuario, onde había un altar dedicado á Virxe, foi destruído totalmente no seu interior, a excepción da imaxe da Señora que fora respectado. Tales son os seus versos:

Sant Migael de la Tunba es un grand monesterio,
El mar lo cerca todo, elli iaze en medio:
El lugar perigloso, do sufren grand lazerio
Los monges que hi viven en essi cimiterio.

En esti monesterio que avemos nomnado
Avie de buenos monges buen convento provado,
Altar de la Gloriosa rico e mui onrrado,
En el rica Imagen de precio mui granado.

Estava la imgen en su trono posada,
So fijo en sus brazos, cosa es costumada,
Los reis redor ella, sedie bien compannada,
Como rica reina de Dios santificada.

Cadió rayo del cielo por los graves peccados,
Encendió la elesia de todos quatro cabos,
Quemó todos los libros y los pannos sagrados,
Por pocco que mos monges que non foron quemados.

Ardieron los armarios e todos los frontales,
Las vigas, las gateras, los cabrios, los cumbrales,
Ardieron las ampollas, calizos e ciriales.
Sufrió dios essa cosa como faz otras tales.



Igrexa Illa de Tambo. Foto Pórtico da Gloria



Ermida da Virxe da Renda

COLABORA:

DIPUTACIÓN DE PONTEVEDRA



Maguer que fue el fuego tan fuerte e tan quemant,
Nin plegó a la duenna, nin plegó al ifant,
Nin plegó al flabello que colgava delnat,
Ni li fizo danno un dinero pesant."

No relato que se titula " Un parto maravilloso " conta o poeta que entre a multitude de romeiros que anualmente acudían ó santuario de Tambo o día 16 de outubro, festa do aniversario da Aparición do Arcanxo, introducíuse un ano unha muller próxima a dar a luz e como pola pesadez do seu paso non puidese salvar coa dilixencia requirida a distancia que había desde a illa ata a rela, vindo a marea quedou envolta polas ondas, desaparecendo baixo o mar. Pero cando todos a crían afogada, apareceu subitamente na praia co seu fillo acabado de nacer en brazos ante a estupefacción de tódolos circundantes, feito atribuído á milagrosa intervención da Virxe María. Así o conta o poeta nas seguintes estrofas:

" Cerca una marisma, tumba era clamada
Faziase una isla cavo la orellada,
Faziase la mar por ella essida e tornada,
Dos veces en el día, o tres a la vegada.

Bien dentro enna isla de las ondas cerquiella,
De San Miguel era, avie una capiella,
Cunthien grandes virtudes siempre en essa ciella,
Mas era la entrada un poco asperiella.

Quando querie el mar contra fuera essir,
Isie a fiera priesa, non se savie sufrir;
Omna maguer ligero, no li podrie foir,
Si ante non issiesse, hi avrie a perir.

El dia de la festa del Arcangel predioso,
Era el mar mas quedo, iazie mas espacioso,
Udie el pueblo missa mom a son vagoroso,
Fuien luego a salvo a corso presuruso.

Un dia por ventura con la otra mesnada,
Methiose una femma flaqiella e prennada,
Non podio aguardarse tambien a la tornada,
Tóvose por repisa por que era entrada.

Las ondas vinieron cerca, las gentes alongadas,
Avie con el desarro las piernas embargadas,
Las compannas no eran de valerli osadas,
En poquiello de termino iazien muchas iornadas.

Quand al non podien las gentes, con ardura
¡ Válasli, Sancta Maria ! dizien a grand presura,
La prennada mesquina, cargada de rencura,
Fincó entre las ondas en fiera angostura..

Los que eran essidos, como no vendian nada,
Cuidavan bien sin dubda que era engogada.
Dizien : - Esta mesquina fue desaventurada.
Sos peccados tovieronli una mala celada- .

Ellos esto diziendo, encogioso la mar,
En poco de rathiello tornó en su lugar,
Quisolis don Cristo grand miraclo demostrar,
Por ond de la su Madre oviessen que falblar.

Ellos que se querien todos ir su carrera,
Estendieron los oidos, cataron a la glera,
Vididieron que vinie una mujer sennera,
Con so fijo en brazos en contra la ribera.

A tenor de todos estes relatos e moitos máis que ó longo e ancho da nosa incipiente literatura castelán cantaron estes prodixios que tiveron por teatro o mosteiro de San Miguel de Tumba, a fama deste Santuario correu por Europa enteira e as xentes dos máis afastados países fixéronse linguas dos milagres acaecidos no SANTUARIO DE TAMBO.